



44カ国で1位を獲得した人気英語翻訳シリーズ第14弾

“Our Two Bedroom Story”

(上司と秘密の2LDK)

iPhone・Androidアプリ 1月17日より配信開始

株式会社ボルテージ(本社:東京都渋谷区、代表取締役社長:横田晃洋)は、恋愛ドラマアプリの英語翻訳版“*Our Two Bedroom Story*”を、iPhoneおよびAndroid搭載端末向けに、2014年1月17日(金)より配信を開始しました。

本作は、憧れの上司との同居生活から始まる恋を描いた「上司と秘密の2LDK」の英語翻訳版スマートフォンアプリです。昨年秋に配信を開始したばかりの人気の新作が、多くのご要望をいただき、早くも英語翻訳版として登場。ストーリーやイラストなどオリジナル版の魅力をそのままに、全編英語に翻訳しました。舞台は、少しレトロな縁側付き一軒家。突然始まった上司との秘密の生活に翻弄されながらも、会社では見せない彼の素顔やギャップにドキドキの連続。カレと24時間一緒に過ごすうちに発展していく恋愛ストーリーを体験することができます。また、高画質なイラストや臨場感あふれるBGMなど、スマートフォンならではの機能も充実しており、英語圏のお客様にもお楽しみいただける内容となっております。

2011年より海外向けに配信を開始した恋愛ドラマアプリは、現在配信中の“*My Forged Wedding*”が、App Store エンターテインメントカテゴリ(トップセールス)において、米国を含む44カ国で1位※を獲得するなど、エンタメコンテンツとして世界中に受け入れられています。今後もボルテージは、日本発の恋愛ドラマアプリを、世界の女性へ向けて提供してまいります。

※2014年1月17日現在

リリース概要

遊び方はオリジナル版と同様に、プロローグと1話目が無料でプレイ可能。その後、恋愛したいカレとのストーリーを1キャラクターごとに購入し、読み進めます。ダウンロード型なので、自分のペースで好きなときに好きなだけお楽しみいただけます。

<ストーリー>

出版社に勤めるあなたは、親の都合で見知らぬ男性と同居することに。ところが、現れたのは会社の上司だった。上司との秘密の同居生活が始まり、彼の素顔を見るうちに、次第に恋に発展していく。

好きな人と24時間一緒

エリートが集まる部署に配属され、彼と記事を手掛けることに。仕事でもプライベートでもずっと一緒にいる中で、いつも完璧な彼があなたにだけ素顔を見せてくれます。

同居生活ならではのドキドキ体験！

合鍵をもらったり、会社からの帰宅後に、縁側で彼と缶ビールで乾杯して間接キスしたり、お風呂でばったり鉢合わせしたり、おやすみのキスを要求されたり…?



“ドラマアプリ”とは

“ドラマアプリ”とは、モバイル端末で気軽に楽しむことができる、ストーリー型のコンテンツのこと。恋愛やサスペンスといった様々なストーリーを、自分が主人公となって読み進めることができます。ゲームでもマンガでもない、新しいスタイルのエンターテインメントです。

“恋ゲーム”から“恋愛ドラマアプリ”へ

ボルテージの女性向け恋愛シミュレーションは、2006年の配信開始以来、“恋ゲーム”の名称で親しまれてきましたが、この度新たに“恋愛ドラマアプリ”へと変わります。好みのカレ、好みのシチュエーションを選んで、理想の恋愛ストーリーが体験できる、女性のためのストーリーエンターテインメントアプリです。通勤途中や寝る前のリラックスタイムに、ドラマのような世界観をお楽しみください。

ボルテージについて

会社名:株式会社ボルテージ(<http://www.voltage.co.jp/>)

本社:東京都渋谷区恵比寿4-20-3 恵比寿ガーデンプレイスタワー28階

代表者:代表取締役社長 横田 晃洋(よこた あきひろ)

設立:1999年9月

事業概要:

映像ソフト・音声ソフトの企画・製作・買付・販売

インターネットコンテンツ・コンピュータソフトの企画・制作・販売

書籍・雑誌・テレビ番組・ラジオ番組の企画・製作・販売

音楽ソフトの企画・製作・買付・販売・著作権管理

配信概要

■コンテンツ名

「Our Two Bedroom Story」

■料金体系

ダウンロード無料 / 個別課金制

■配信開始日

2014年1月17日(金)

■対応端末

iPhone (iOS 4.3以上)

Android (OS 2.2~4.1)

■ダウンロード方法:下記の手順でダウンロードしてください。

iPhone [App Store] ⇒[検索] ⇒[「Our Two Bedroom Story」]

Android [Google Play] ⇒[検索] ⇒ [「Our Two Bedroom Story」]

■権利表記

(C) ボルテージ

※記載されている会社名・商品名・サービス名は、各社の商標または登録商標です。

本件に関する お問い合わせ先

株式会社ボルテージ 広報担当

TEL:03-5475-8149 FAX:03-5475-8142 MAIL:press@voltage.co.jp

一般のお問い合わせ先

HPの問い合わせフォームより、お問い合わせください

■HP <http://www.voltage.co.jp/>

■HP(英語版) <http://www.voltage.co.jp/en/index.html>

■「恋ゲーム」オフィシャルサイト

<http://koi-game.voltage.co.jp/romance/index.html>

■「恋ゲーム」英語翻訳版Facebookページ“Voltage Romance Sims”

<https://www.facebook.com/RomanceSims/>